

**【跨領域】：語文、藝術、科技領域**

教案設計者	林僊樺
單元名稱	金曲最佳作詞人——AI 生成文轉圖策略暨寫作情境配樂
教學設計理念	<p style="text-align: center;"><b>(一) 教學對象與學習問題</b></p> <p>隨著 AI 人工智慧的興起，教學現場掀起一場革命，同時也伴隨著一定的挑戰。諸如學生可能會輕易地利用 AI 生成的內容，而不進行實際的學習和思考，導致學習意願低落；抑或學生在依賴 AI 的過程中，無法判讀生成資料的正確性，從而影響學習成效等等。然而，若對 AI 有合理的期望與正確的使用方式，在學習過程中，AI 可以根據學生的需求，提供量身定制的資源和建議，進而提升學習意願與成效。</p> <p>因此，教導學生如何正確使用 AI 是至關重要的。教師可引導學生透過比較 AI 寫作和自己寫作的差異，使學生充分了解 AI 在學習中的利弊，再教導學生如何合理利用 AI，以增強學習意願與成效，使 AI 能夠成為促進學習的強大工具，而非僅僅是潛在的障礙。</p> <p style="text-align: center;"><b>(二) 教學方法與教學目標</b></p> <p>筆者依據上述教學對象的學習問題分析，以學生極易陷入學習困境的文言文韻文——康軒版九上詞選辛棄疾〈南鄉子·登京口北固亭有懷〉一文為例。設立教學目標為有效增進學生對文言文韻文的學習意願與成效，並進一步體會創作的樂趣。</p> <p>筆者運用 AI 人工智慧融入教學，以愛學網影片作為有效教學資源，引起學生學習動機，或提供學生自主學習，以增進學生對詞體特色、作者生平與文本情意的認識；以 AI 生圖功能，實踐閱讀策略，並監控學生對於文意理解的正確性；以 Canva 作為海報設計輔助，藉由文字與圖像的創作，抒發生活感悟與提升美感體驗；以 Suno AI 生成符合寫作情境的歌曲，豐富寫作內容，並與他人分享寫作的樂趣；以 Padlet 作為線上討論工具，記錄個人實作、小組報告等多元評量歷程，呈現學生質化的學習成果。</p>
領域／科目	語文領域國語文
實施年級	國中九年級
總節數	3 節課

設計依據	
學習內容	Ad-IV-3 韻文：如古體詩、樂府詩、近體詩、詞、曲等。 Bb-IV-2 對社會群體與家國民族情感的體會。 Bb-IV-5 藉由敘述事件與描寫景物間接抒情。
學習表現	5-IV-2 理解各類文本的句子、段落與主要概念，指出寫作的目的與觀點。 5-IV-4 應用閱讀策略增進學習效能，整合跨領域知識轉化為解決問題的能力。 6-IV-3 靈活運用仿寫、改寫等技巧，增進寫作能力 6-IV-6 運用資訊科技編輯作品，發表個人見解、分享寫作樂趣。
核心素養	J-B1 具備運用各類符號表情達意的素養，能以同理心與人溝通互動，並理解美學等基本概念，應用於日常生活中。 j-B3 具備藝術展演的一般知能及表現能力，欣賞各種藝術的風格和價值，並了解美感的特質、認知與表現方式，增進生活的豐富性與美感體驗。
與其他領域/科目的連結	藝術領域、科技領域
實施年級	九
學習內容	音 P-IV-1 音樂與跨領域藝術文化活動。 視 E-IV-3 數位影像、數位媒材。 生 P-IV-1 創意思考的方法。
學習表現	音 3-IV-2 能運用科技媒體蒐集藝文資訊或聆賞音樂，以培養自主學習音樂的興趣與發展。 音 P-IV-1 音樂與跨領域藝術文化活動。 運 c-IV-3 能應用資訊科技與他人合作進行數位創作。
核心素養	藝-J-B2 思辨科技資訊、媒體與藝術的關係，進行創作與鑑賞。 科-J-B3 了解美感應用於科技的特質，並進行科技創作與分享。
議題	閱讀素養、資訊、科技
教材來源	康軒版九上詞選辛棄疾〈南鄉子·登京口北固亭有懷〉
教學設備／資源	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 學習單：文言文轉譯練習、文轉圖練習、主題發想九宮格、Canva 海報設計範本、Suno AI 音樂生成指令範本。</li> <li>■ 器材資源：電子白板、平板、Padlet、Canva、Suno AI、Google Classroom 平臺。</li> <li>■ 愛學網影片：葉嘉瑩教授講述系列影片            〈唐宋詞賞析導論上〉<a href="https://stv.naer.edu.tw/watch/290747">https://stv.naer.edu.tw/watch/290747</a>            〈唐宋詞賞析導論下〉<a href="https://stv.naer.edu.tw/watch/290748">https://stv.naer.edu.tw/watch/290748</a>            〈唐宋詞賞析第一講：詞的簡介(1)〉<a href="https://stv.naer.edu.tw/watch/290749">https://stv.naer.edu.tw/watch/290749</a>            〈唐宋詞賞析第一講：詞的簡介(2)〉<a href="https://stv.naer.edu.tw/watch/290750">https://stv.naer.edu.tw/watch/290750</a>            〈唐宋詞賞析第一講：詞的簡介(3)〉<a href="https://stv.naer.edu.tw/watch/290751">https://stv.naer.edu.tw/watch/290751</a>            〈唐宋詞賞析第一講：詞的簡介(4)〉<a href="https://stv.naer.edu.tw/watch/290752">https://stv.naer.edu.tw/watch/290752</a>            〈唐宋詞賞析第十三講：辛棄疾(1)〉<a href="https://stv.naer.edu.tw/watch/290794">https://stv.naer.edu.tw/watch/290794</a>            〈唐宋詞賞析第十三講：辛棄疾(2)〉<a href="https://stv.naer.edu.tw/watch/290795">https://stv.naer.edu.tw/watch/290795</a>            〈唐宋詞賞析第十三講：辛棄疾(3)〉<a href="https://stv.naer.edu.tw/watch/290796">https://stv.naer.edu.tw/watch/290796</a></li> </ul>

學習目標	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 能統整詞體特色，透過朗讀感受文本的音韻之美。</li> <li>■ 能運用文言文轉譯策略，監控理解文本的詞義與文意。</li> <li>■ 能統整作者的生平資料，體會作者的寫作目的與寄寓情意。</li> <li>■ 能運用文轉圖策略，修正理解文本的文意與情意。</li> <li>■ 能運用改寫技巧，進行歌詞創作，並抒發生活感悟。</li> <li>■ 能統整國文、音樂、視覺藝術、資訊科技等跨領域學科知能，豐富寫作內容，並分享寫作樂趣。</li> </ul>		
授權方式	創用 CC-姓名標示-非商業性-禁止改作4.0		
<b>教學活動設計</b>			
<b>教學活動方式及實施方式</b>		<b>時間</b>	<b>學習評量</b>
<b>第一節——文言文轉譯策略（文意）</b>			
*本教案設計為搭配部訂國語文領域學習課程：			
康軒版九上詞選辛棄疾〈南鄉子·登京口北固亭有懷〉			
<b>（一）學習目標</b>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 能統整詞體特色，透過朗讀感受文本的音韻之美。</li> <li>■ 能運用文言文轉譯策略，監控理解文本的詞義與文意。</li> </ul>			
<b>（二）準備活動</b>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 學習單：文言文轉譯練習。</li> </ul>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 器材資源：電子白板（教師）、平板（學生）、Padlet 平臺。</li> </ul>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 愛學網影片：以葉嘉瑩教授講述系列影片為主，課前播放引起學生學習動機，或作為學生自主學習之有效教學資源。</li> </ul>			
〈唐宋詞賞析導論上〉 <a href="https://stv.naer.edu.tw/watch/290747">https://stv.naer.edu.tw/watch/290747</a>			
〈唐宋詞賞析導論下〉 <a href="https://stv.naer.edu.tw/watch/290748">https://stv.naer.edu.tw/watch/290748</a>			
〈唐宋詞賞析第一講：詞的簡介(1)〉 <a href="https://stv.naer.edu.tw/watch/290749">https://stv.naer.edu.tw/watch/290749</a>			
〈唐宋詞賞析第一講：詞的簡介(2)〉 <a href="https://stv.naer.edu.tw/watch/290750">https://stv.naer.edu.tw/watch/290750</a>			
〈唐宋詞賞析第一講：詞的簡介(3)〉 <a href="https://stv.naer.edu.tw/watch/290751">https://stv.naer.edu.tw/watch/290751</a>			
〈唐宋詞賞析第一講：詞的簡介(4)〉 <a href="https://stv.naer.edu.tw/watch/290752">https://stv.naer.edu.tw/watch/290752</a>			
<b>（三）發展活動</b>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 教師以文言文轉譯策略提問，學生組織小組透過平板回答問題，並將學習成果上傳至 Padlet 平臺。</li> </ul>			
		10'	課堂口頭 提問評量
		25'	課堂口頭 提問評量  分組實作 歷程評量

<p>南鄉子 登京口北固亭有懷 辛棄疾</p> <p>何處望神州？滿眼風光北固樓。</p> <p>千古興亡多少事？悠悠，不盡長江滾滾流。</p> <p>東南戰未休。天下英雄誰敵手？曹劉。生子當如孫仲謀。</p> <p>作者、空間、歷史、孫權、孫權的</p>	<p>南鄉子 登京口北固亭有懷 辛棄疾</p> <p>何處望神州？滿眼風光北固樓。</p> <p>千古興亡多少事？悠悠，不盡長江滾滾流。</p> <p>東南戰未休。天下英雄誰敵手？曹劉。生子當如孫仲謀。</p> <p>作者</p>	
--	---	--

文言文轉譯策略提問步驟一：  
圈補主詞學習成果

文言文轉譯策略提問步驟二：  
還原省略學習成果

(四) 總結活動

- 教師依據 Padlet 平臺，修正學生正確理解文本的詞義與文意。

10' 個人實作  
歷程評量  
學習單評量



學生將學習成果上傳至 Padlet 平臺

第二節——文轉圖策略（情意）

(一) 學習目標

- 能統整作者的生平資料，體會作者的寫作目的與寄寓情意。
- 能運用文轉圖策略，修正理解文本的文意與情意。

(二) 準備活動

- 學習單：文轉圖練習。
- 器材資源：電子白板（教師）、平板（學生）、Padlet 平臺。
- 愛學網影片：以葉嘉瑩教授講述系列影片為主，課前播放引起學生學習動機，

10' 課堂口頭  
提問評量

或作為學生自主學習之有效教學資源。

〈唐宋詞賞析第十三講：辛棄疾(1)〉 <https://stv.naer.edu.tw/watch/290794>

〈唐宋詞賞析第十三講：辛棄疾(2)〉 <https://stv.naer.edu.tw/watch/290795>

〈唐宋詞賞析第十三講：辛棄疾(3)〉 <https://stv.naer.edu.tw/watch/290796>

### (三) 發展活動

教師引導學生使用 Padlet 平臺「我不會畫畫」功能，學生統整已知的文本理解，將文本翻譯為簡短明確的白話文指令，並使用 AI 技術生成符合文本的情境圖，再將學習成果上傳至 Padlet 平臺。

25'

課堂口頭  
提問評量

個人實作  
歷程評量

學習單評量



Padlet 平臺「我不會畫畫」功能



文言文轉譯策略提問步驟三：換句話說、文轉圖策略  
文本上闕情境圖學習成果



文言文轉譯策略提問步驟三：換句話說、文轉圖策略  
文本下闕情境圖學習成果

#### (四) 總結活動

- 學生小組派出代表報告學習過程，學生不僅可互相觀摩，亦使教師能修正學生正確理解文本的文意與情意。

10'

分組實作  
歷程評量

### 第三節——寫作情境配樂（創作）

#### (一) 學習目標

- 能運用改寫技巧，進行歌詞創作，並抒發生活感悟。
- 能統整國文、音樂、視覺藝術、資訊科技等跨領域學科知能，豐富寫作內容，並分享寫作樂趣。

#### (二) 準備活動

- 學習單：主題發想九宮格、Canva 海報設計範本、Suno AI 音樂生成指令範本。
- 器材資源：電子白板（教師）、平板（學生）、Canva、Suno AI、Google Classroom、Padlet 平臺。
- 影片：電影〈填詞L〉預告片，課前播放引起學生學習動機，協助學生學習寫作技巧以增進表達能力。  
<https://youtu.be/tXXzGLuMfTA?si=uTzSnMLADGDnDPJ>

5'

課堂口頭  
提問評量

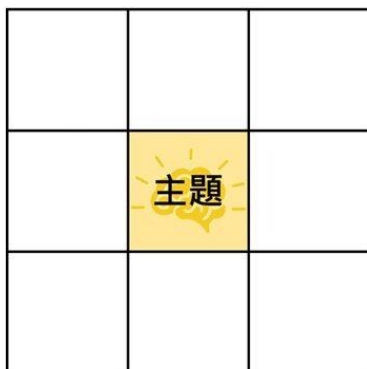
#### (三) 發展活動

- 教師引導學生選擇一首流行歌曲，作為歌詞改寫素材，並從生活經驗中尋找寫作題材，利用曼陀羅思考法設計「主題發想九宮格」學習單，以聯想、押韻、統一敘事觀點等寫作技巧完成創作。

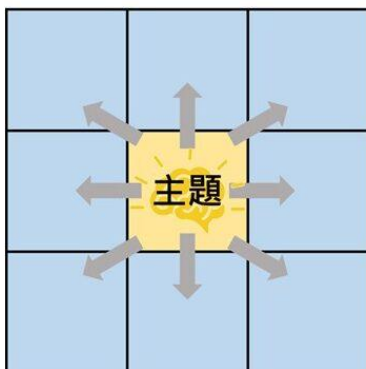
15'

個人實作  
歷程評量  
學習單評量

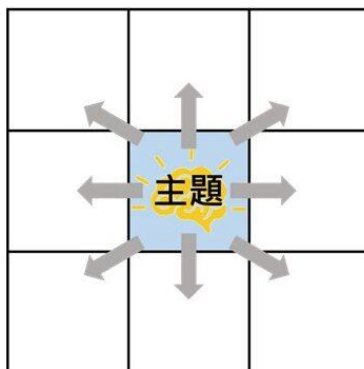
STEP1 寫下中心主題



STEP2 發散延伸相關內容(可加分類)

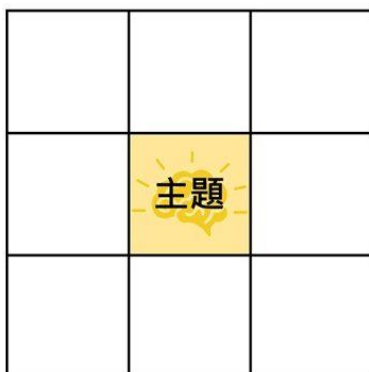


STEP3 續寫九宮格

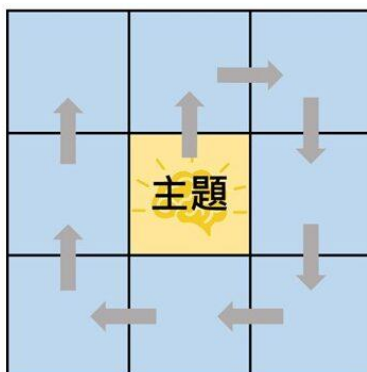


主題發散思考學習單

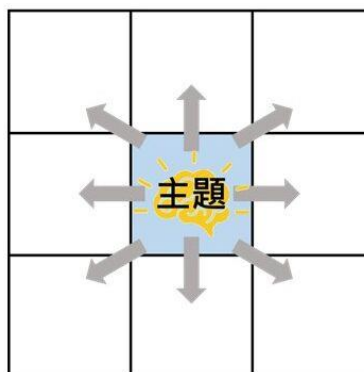
STEP1 寫下中心主題



STEP2 順時鐘依序填入相關內容



STEP3 續寫九宮格



主題收斂思考學習單

(以上「主題發想九宮格」學習單，參考驚奇腦網站的曼陀羅思考法圖片  
<https://amazingbrain.com.tw/mandala-chart/>)

- 教師製作 Canva 副本，於 Google Classroom 派發海報設計範本，引導學生應用美學知能，將創作成果排版為能傳達兼具情感與美感的圖文並茂海報。

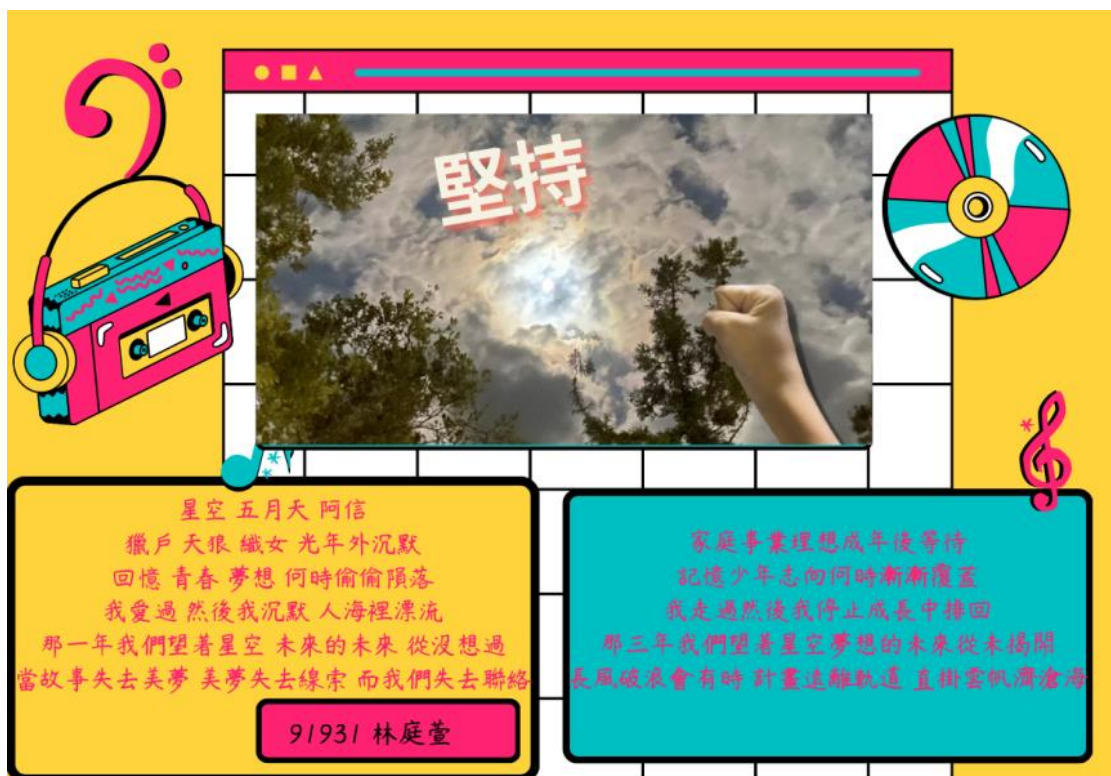
10'

個人實作  
歷程評量

學習單評量



Canva 海報設計範本



歌詞改寫創作成果

**送別**

(在樹上唱歌)、郭靜、姚若龍

想要光著腳丫  
在樹上唱歌  
好多事物全被縮小了  
心裡不想放的就去了算了  
讓太陽把臉龐給曬得紅通通

落日青山北郭  
送別故人征  
回首馬鳴何時踏歸程  
思念的雲和你西出城外城  
接風洗塵再與你共把酒唱合

91937 劉芃均

歌詞改寫創作成果

**梅花**

(重話)、原唱、原作者:  
光良

原歌詞:我會變成童話裡 你愛的那個天使  
張開雙子變成翅膀守護你 你要相信 相信  
我們會像童話故事裡 幸福和快樂是結局  
一起寫我們的結局

嶺山上冬雪飛揚 晨起開門雪滿山  
滿山蕭瑟 卻聞冷梅花芬芳  
你要相信 相信不論眼前多令人茫然  
仍要堅持心中理想  
如梅花自雪中綻放

91938 劉芝茵

歌詞改寫創作成果



歌詞改寫創作成果

- 教師示範使用 Suno AI prompt 輔助網站，選擇符合創作成果的曲風，並利用 Suno AI 生成自動演唱的歌曲，再將創作成果上傳至 Padlet 平臺。

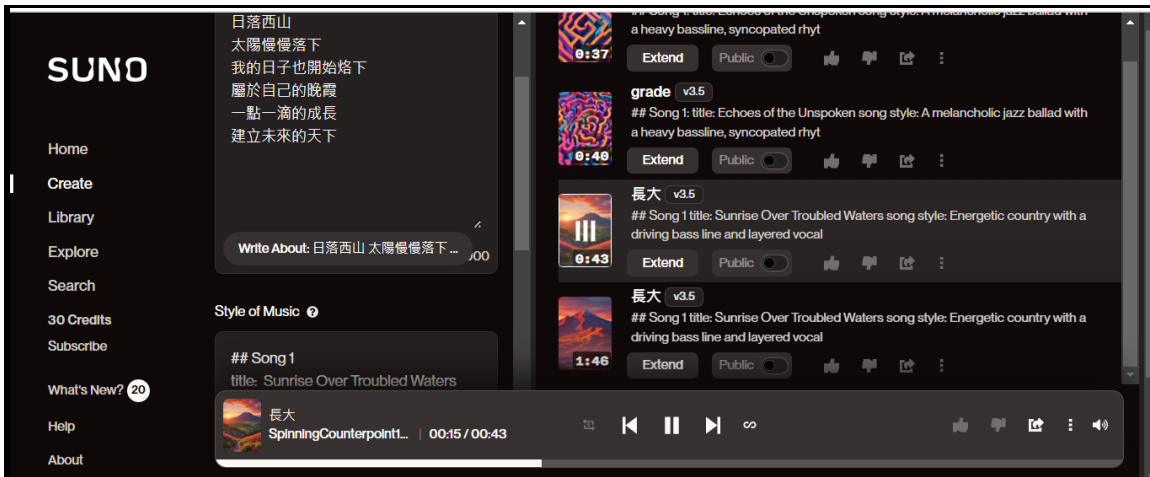
10'

個人實作  
歷程評量

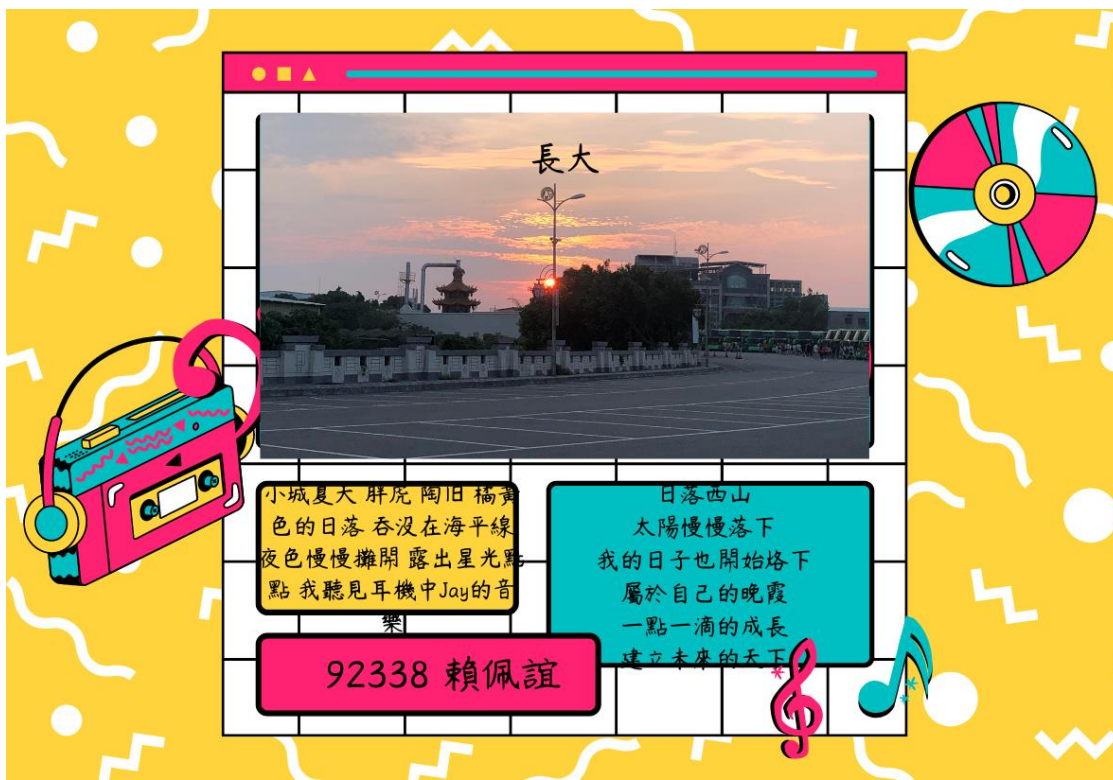
學習單評量



Suno AI prompt 輔助網站



Suno AI 生成自動演唱的歌曲



<https://suno.com/song/da445c79-2282-472e-8794-cfcdad628f2c>

AI 生成寫作情境歌曲創作成果

Grade

姓名	班級	學號	國文	英文	數學	自然	社會	體育	音樂	美術	勞作	總分	平均	級別
2742	4A	2421	4.6	4.1	2.1	5.1	4.1	4.1	4.1	4.1	4.1	44.50	4.1	4.1

EXAM 1 2 3

9:00

〈路過人間〉、郁可唯 Yisa Yu、  
 施人誠 嘿 意不意外 她背影 那麼輕快  
 嘿 要明白 人會來 就會離開 世上唯一不變 是人都善變  
 路過人間 愛都有期限

嘿 害不害怕 那會考來那麼快 吼 真討厭 成績單 不想面對  
 考試唯一不變 任誰都會厭 天可憐見 會考眼前現

90231 沈昀臻

<https://suno.com/song/f8870c04-0669-400d-85eb-968a5d412a9d>

AI 生成寫作情境歌曲創作成果

#### (四) 總結活動

學生可選擇自己演唱或利用 AI 演唱以發表作品，學生互相觀摩並分享創作樂趣。

5'

分組實作  
歷程評量



學生製作與討論過程



學生發表與觀摩成果

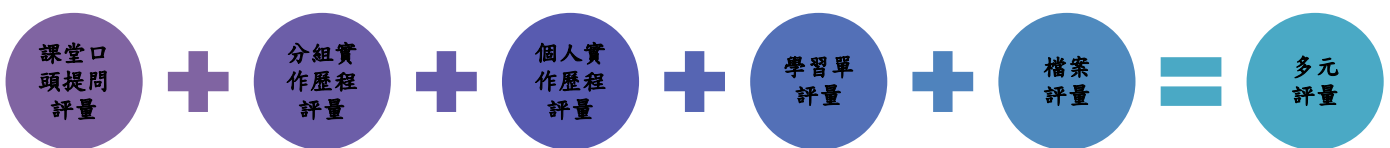
### 教學反思

或許是與現代生活脫節的語法結構與情意經驗，文言文對學生而言已是舉步維艱，而文言文韻文更是荊棘叢生，使得學生在學習過程中容易產生挫敗感，進而放棄學習。

在教學實踐中，成功的策略能顯著提高學生的學習意願。筆者透過 AI 人工智慧融入教學，發現能有效激發意願低落的學生對學習的興趣，使其積極參與學習過程，並能簡化閱讀策略，讓學生更好地理解文意，進而增進學習效果。此外，這樣的教學策略亦能加深學生的創作樂趣，並進一步使其投入更多的創意和努力，從而提升創作能力，這種樂趣不僅源於對知識的掌握，更來自於對創作過程的雀躍與滿足。

AI 可以成為學生終身自主學習的強大工具，善加利用 AI 的優勢，不僅能根據學生的需求提供即時幫助，還能促進學習的持續性和深廣度。因此，若能妥善運用 AI，將有助於學生在漫長的學習生涯中保持學習熱忱與動力。

### 評量工具與評量規準



### 表現優良

能透過閱讀策略，完全修正文本理解

能靈活運用仿寫、改寫等寫作技巧，以及譬喻、對比、結合個人經驗、寓情於景等寫作手法，大幅度增進寫作能力

能完全融整跨科目知能，深切體認美感的特質，並具備發現、表述與整合生活中的美感之能力

能運用資訊科技，精確表達情意

能有效溝通合作

### 表現良好

能透過閱讀策略，大多修正文本理解

能大致運用仿寫、改寫等寫作技巧，以及譬喻、對比、結合個人經驗、寓情於景等寫作手法，小幅度增進寫作能力

能部分融整跨科目知能，正確認識美感的特質，並大致具備發現、表述與整合生活中的美感之能力

能運用資訊科技，正確表達情意

能溝通合作，但偶有衝突

### 表現尚可

能透過閱讀策略，部分修正文本理解

較少運用仿寫、改寫等寫作技巧，以及譬喻、對比、結合個人經驗、寓情於景等寫作手法，寫作能力進步有限

跨科目知能融整有限，約略認識美感的特質，並具備發現、表述但未能整合生活中的美感之能力

部分能運用資訊科技，但表達情意有不連貫處，造成理解困難

經提醒後願意溝通合作，但多有衝突

### 尚待加強

透過閱讀策略，未能修正文本理解

未能運用仿寫、改寫等寫作技巧，以及譬喻、對比、結合個人經驗、寓情於景等寫作手法，未增進寫作能力

未能融整跨科目知能，未能認識美感的特質，具備發現但缺乏表述、整合生活中的美感之能力

未能運用科技，文句難以理解，亦未能表達情意

不願溝通合作，各自作答

## 參考資料

1. 鄭圓玲。《有效閱讀：閱讀理解，如何學？怎麼教？》。出版地點：臺北。親子天下出版社。
2. 王政忠。《我的草根翻轉：MAPS教學法》。出版地點：臺北。親子天下出版社。
3. 驚奇腦。〈曼陀羅思考法〉。取自 <https://amazingbrain.com.tw/mandala-chart/>。
4. 國立教育資料館。〈唐宋詞賞析導論〉。取自 <https://stv.naer.edu.tw/watch/290747> <https://stv.naer.edu.tw/watch/290748>。
5. 國立教育資料館。〈唐宋詞賞析第一講：詞的簡介〉。取自 <https://stv.naer.edu.tw/watch/290749> <https://stv.naer.edu.tw/watch/290750> <https://stv.naer.edu.tw/watch/290751> <https://stv.naer.edu.tw/watch/290752>。
6. 國立教育資料館。〈唐宋詞賞析第十三講：辛棄疾〉。取自 <https://stv.naer.edu.tw/watch/290794> <https://stv.naer.edu.tw/watch/290795> <https://stv.naer.edu.tw/watch/290796>。